

Programme du congrès

Winnipeg (Manitoba)
4 au 6 mai 2011



La compassion au cœur de notre vision

*Pour faire preuve de compassion, il faut se faire faible parmi les faibles,
vulnérable parmi les vulnérables,
impuissant parmi les impuissants.*

*La compassion requiert une immersion totale
dans la condition d'être humain. [trad.]*

Henri Nouwen



Un congrès national conjoint de
l'Alliance catholique canadienne de la santé
et de
l'Association catholique manitobaine de la santé



Commanditaire du programme du congrès : Corporation catholique de la santé du Manitoba



Michael Shea, président
*Alliance catholique
canadienne de la santé*



Daniel Lussier, président
*Association catholique
manitobaine de la santé*

Il nous fait grand plaisir de souhaiter la bienvenue à tous les participants au présent congrès national conjoint de l'Alliance catholique canadienne de la santé et de l'Association catholique manitobaine de la santé. Nous tenons à remercier tout spécialement le comité de planification local à Winnipeg pour tout l'excellent travail qu'il a accompli en collaboration avec le bureau national pour organiser ce congrès.

Nous n'avons aucun doute que le thème du congrès vous intriguera et vous inspirera. En explorant l'essence même de la compassion dans nos rencontres de guérison nous espérons que l'issue des événements sera transformatrice et stimulante sur les plans personnel et professionnel. Nous espérons que vous aurez du plaisir à retrouver des collègues des quatre coins du Canada et que vous profiterez de l'esprit chaleureux de Winnipeg.

Programme du congrès

Le mercredi 4 mai 2011

8 h – 16 h 30

Inscription – Foyer

Commanditaire :

Santé catholique internationale

Association catholique de la santé du Nouveau-Brunswick

13 h 30 – 16 h 30

Atelier antérieur au congrès – Grande salle de bal

Commanditaire :

St. Joseph's Health Care Society, London

La détresse morale : chercher la clarté pour restaurer le sens moral

Dans les services de santé et les services sociaux, il y a des instants où les gens deviennent très conscients de la vulnérabilité mutuelle inhérente à des soins véritablement compatissants. Le « cœur » de la personne prodiguant les soins et celui de la personne les recevant se trouvent mis à découvert comme dans nulle autre interaction sociale. L'atelier antérieur au congrès porte sur la détresse morale et invite les personnes en position d'autorité à examiner de nouveau cet important concept dans le but de le retrouver et de le remettre en vigueur dans les organismes de soins de santé.



George Webster **Patricia Murphy**
Éthiciens cliniques
Service d'éthique en matière
de soins de santé
Hôpital St-Boniface, Winnipeg



Marie Edwards
Professeure adjointe
Faculté des sciences infirmières
Université du Manitoba



Susan McClement
Professeure agrégée
Oncologie psychosociale et recherche sur
les soins infirmiers en oncologie
Hôpital St-Boniface, Winnipeg

19 h – 20 h 30

Mot de bienvenue – Centre des congrès de Winnipeg

Conférencier principal – Centre des congrès de Winnipeg

Roméo A. Dallaire, sénateur

Défenseur des droits humains sur la scène
internationale, auteur primé, chef de file



Le lieutenant-général Roméo A. Dallaire, sénateur, est un véritable héros et un chef de file au franc parler qui marquera le XXI^e siècle. Militaire décoré, le général Dallaire a servi 35 ans dans les Forces canadiennes. Son best-seller, *J'ai serré la main du diable*, livre un émouvant témoignage de son expérience à titre de

commandant de la Mission des Nations unies pour l'assistance au Rwanda. Dans son exposé, le général Dallaire abordera la question de la compassion dans le leadership et la résolution de conflits. Il présentera des exemples tirés de sa propre expérience. Il incitera les auditeurs à aborder les questions d'ordre éthique et moral dans les conflits et à insister pour que les gouvernements placent l'humanité au-delà des intérêts politiques et économiques.

20 h 30

Réception pour les participants au congrès –
(Hôtel Delta) Salle Campaign et foyer

Commanditaire :

Sœurs de la Charité de Montréal, « Sœurs Grises »

8 h – 16 h

Inscription – Foyer

Commanditaire :
Santé catholique internationale
Association catholique de la santé du Nouveau-Brunswick

8 h – 16 h

Librairie satellite

8 h – 8 h 45

Déjeuner continental – Foyer

Commanditaire : *Filles de la Sagesse du Canada*

8 h 45 – 9 h 15

Lancement officiel du congrès – Grande salle de bal

Prière du matin

Remise du Certificat d'honneur

Commanditaire : *Covenant Health, Alberta*

9 h 15 – 10 h 30

Conférence principale – Grande salle de bal

David Whyte

Poète, auteur et conférencier



Commanditaire :
Sisters of Providence of St. Vincent de Paul



David Whyte fait profiter ses auditoires de sa poésie et de son intuition depuis plus de 20 ans. Ses conférences aux quatre coins du monde prennent différentes formes, d'un discours formel lors d'un souper à un exposé durant un congrès, une retraite ou un séminaire. Au fil des ans, son travail

auprès d'organismes a fourni aux dirigeants les mots et les métaphores nécessaires pour parler comme des chefs de file.

10 h 30 - 11 h

Pause – Foyer

Commanditaire :
St. Clare's Advisory Council, St. John's

11 h – 12 h

Conférence principale – Grande salle de bal

Commanditaire : *Sœurs de la Charité d'Ottawa*

David Whyte poursuivra sa conférence.

12 h – 13 h 15

Dîner-buffet – Foyer

Commanditaire : *Archidiocèse d'Edmonton*

Bloc A Ateliers

13 h 15 – 14 h 15

1. La mission en action : vivre nos valeurs

– Grande salle de bal



En français, avec interprétation
simultanée

Commanditaire : *Sœurs de la Charité d'Ottawa*

Jean Bartkowiak

Président et PDG

Soins continus Bruyère, Ottawa

Monique Laflamme

Directrice principale, Mission et qualité

Soins continus Bruyère, Ottawa

Cet atelier mettra en lumière une partie des stratégies et des outils élaborés par Soins continus Bruyère pour inviter le personnel à continuellement nourrir et vivre la mission et à s'approprier les valeurs de cet organisme de soins de santé catholiques.

2. Rien à mon sujet, sans moi? Établir des partenariats fructueux avec les patients en milieux de santé urbains – Salle Kildonan

Commanditaire :
Hôpital St. Paul's (Sœurs grises) de Saskatoon

Scott Harrison

Directeur de programme, Santé mentale, santé urbaine,
VIH/sida et toxicomanie

Providence Health Care, Vancouver

Julie Kille

Chef des opérations, VIH/sida et toxicomanie,
Providence Health Care, Vancouver

Neil Fowler

Assistant de projet, VIH/sida,
Providence Health Care, Vancouver

Brynn Grierson

Infirmière clinicienne en chef, clinique
d'immunodéficience

Providence Health Care, Vancouver

Cet atelier se fondera sur l'expérience de l'équipe de soins de santé primaires de l'hôpital St. Paul's, à Vancouver. Cet hôpital offre des soins primaires spécialisés à une vaste communauté urbaine séropositive. L'équipe dessert le quartier Downtown Eastside et nombre de communautés marginalisées. Elle a mis au point des méthodes uniques pour inclure les patients dans les soins qui leur sont prodigués et pour leur offrir des services inclusifs et empreints de compassion de sorte à lever les obstacles et à améliorer l'accès.

3. Une pratique compatissante : un dialogue sur la façon de nourrir la compassion et de lever les obstacles qui nous empêchent de la vivre pleinement – Salle Campaign B

Commanditaire :
Hôpital régional St. Martha's, Antigonish N.-É.

Laura Sky

Directrice générale
Organisation caritative Skyworks, Toronto

Micheline St-Hilaire

Agente de changement et de développement organisationnel
Corporation catholique de la santé du Manitoba, Winnipeg

Louise Hébert-Saindon

Directrice générale, Centre Youville, Winnipeg

On dit que la compassion serait l'une des valeurs humaines les plus fondamentales. Elle nous lie entre nous et peut nous inspirer, mais elle est fragile et insaisissable, tant du point de vue personnel qu'institutionnel. Cet atelier lancera une discussion à partir de témoignages recueillis pour un documentaire de la fondation SkyWorks, qui a reçu le mandat de la Corporation catholique de la santé du Manitoba de l'aider à créer et à nourrir un climat de compassion dans toutes ses organisations. Les participants découvriront l'expérience vécue par des gens qui, confrontés à des obstacles, ont fait des choix pour donner un sens et un but à leur vie et, dans la mesure du possible, pour communiquer la compassion.

4. Tenir compte de la diversité et de l'inclusivité dans le système de soins de santé – Salle Campaign A

Commanditaire : Sœurs de la Charité d'Ottawa

Père Thomas Stefanyk

Directeur, Services de mission
Covenant Health, Edmonton

Il est particulièrement difficile de communiquer efficacement avec des gens de divers horizons culturels. La culture offre aux gens un cadre de pensée – une façon de voir, d'entendre et d'interpréter le monde. En conséquence, les mêmes mots peuvent avoir une signification différente pour des gens de différentes cultures, même s'ils parlent la « même » langue. La dignité intrinsèque et la valeur inestimable de l'être humain constituent une croyance fondamentale des soins de santé catholiques. Elle éclaire notre vision des autres et notre façon d'interagir avec eux. La célébration et le respect de la diversité n'est pas une option – cela fait partie de nous.

14 h 15 – 14 h 45

Pause – Foyer

Commanditaire :
Le Foyer Notre-Dame-de-Lourdes Inc., Montréal

Bloc B Ateliers

14 h 45 – 15 h 45

5. Nourrir et fortifier un esprit de compassion : faire consciemment nos premiers pas – Grande salle de bal



En anglais, avec interprétation
simultanée

Commanditaires :
Hôpital Mount St. Mary, Victoria C.-B.
The Sisters of St. Ann, Pacific Northwest
Association catholique de la santé de la Saskatchewan

D^r George Webster – animateur

Éthicien clinique
Hôpital St-Boniface, Winnipeg

Hugh Goldie

Membre du conseil d'administration
Corporation catholique de la santé du Manitoba

Dawn MacDonald

Loisirs, RSPC
Hôpital St-Boniface, Winnipeg

Kellie O'Rourke

Directrice générale, Services de soutien
Hôpital St-Boniface, Winnipeg

Micheline St-Hilaire

Agente de changement et de développement organisationnel
Corporation catholique de la santé du Manitoba, Winnipeg

Dans sa quête de façons de nourrir et de renforcer l'esprit de compassion dans tous ses organismes de santé et de services sociaux, la Corporation catholique de la santé du Manitoba a découvert bien des centres en Amérique du Nord qui offrent un programme de réduction du stress par la pleine conscience. Cet atelier présentera comment un tel programme a été mis sur pied pour les chefs de file, comment il a été reçu et comment il continue à vivre dans notre collectivité.

6. La mission en action : vivre nos valeurs – Salle Kildonan (reprise de l'atelier no 1 – en anglais seulement)

Commanditaire : Sœurs de la Charité d'Ottawa

Jean Bartkowiak

Président et PDG, Soins continus Bruyère, Ottawa

Monique Laflamme

Directrice principale, Mission et qualité
Soins continus Bruyère, Ottawa

Cet atelier mettra en lumière une partie des stratégies et des outils élaborés par Soins continus Bruyère pour inviter le personnel à continuellement nourrir et vivre la mission et à s'approprier les valeurs de cet organisme de soins de santé catholiques.

7. Élément essentiel à la mission : mesurer le rendement... du point de vue du patient –
Salle Campaign B

Commanditaire :
Catholic Health Ministry of Saskatchewan

Lena Cuthbertson

*Directrice provinciale, Mesure et amélioration du rendement axés sur le patient
Providence Health Care, Vancouver et ministère des Services de santé de la Colombie-Britannique*

Thomas Salley

*Directeur, Services de mission
Providence Health Care, Vancouver*

Providence Health Care, à Vancouver, a adopté une mission de « respect du caractère sacré de tous les aspects de la vie ». L'une des façons d'évaluer à quel point Providence concrétise sa mission consiste à demander aux patients de parler des soins qu'ils ont reçu. Cet atelier examinera les mesures de « critères essentiels de la mission » élaborées par Providence pour évaluer le rendement du point de vue du patient, tant sa perception de la qualité des soins en général que la satisfaction de celui qui répond « oui », les soins spirituels constituent une partie importante de (mes) soins ».

8. De nouvelles réalités – Salle Campaign A

Commanditaires :
Diocèse de Victoria
Hôpital régional de Pembroke
Hôpital St. Paul's (Sœurs grises) de Saskatoon

Sharon Taylor

Directrice générale, Wolseley Family Place, Winnipeg

Pamela Mason

*Coordonnatrice du programme New Realities
Wolseley Family Place, Winnipeg*

Le programme New Realities permet à Wolseley Family Place d'offrir un soutien aux personnes préoccupées par la consommation d'alcool ou de drogues ou par des conflits familiaux intenses. Cet atelier explorera la philosophie de soins qui sous-tend tous les programmes de l'organisme, en particulier New Realities. Des témoignages tirés de la vraie vie seront présentés pour illustrer comment chaque élément s'est ajouté à mesure que les participants en ont manifesté le besoin. L'atelier décrira aussi comment nous travaillons avec d'autres organismes de la collectivité pour repérer ensemble les lacunes et trouver ou créer des ressources pour les combler.

16 h 15 – 17 h 15

Cérémonie eucharistique

Cathédrale St. Mary's
353, av. St. Mary (en face de l'hôtel)

17 h 45 – 18 h 30

Réception – Foyer et salle Campaign

18 h 30 – 21 h

Banquet et divertissement – Grande salle de bal

Commanditaire du banquet :
Association catholique manitobaine de la santé

Commanditaire du divertissement :
Sisters of Providence of Western Canada

Le vendredi 6 mai 2011

8 h – 12 h

Inscription – Foyer

Commanditaire :
Santé catholique internationale
Association catholique de la santé du Nouveau-Brunswick

8 h – 12 h

Librairie satellite

7 h 30 – 8 h 45

Déjeuner complet – Foyer

Commanditaire : Sœurs de la Providence,
Province Émilie-Gamelin, Montréal, QC

9 h – 10 h

Prière du matin – Grande salle de bal

Conférence principale – Grande salle de bal

Commanditaire :
Providence Health Care, Vancouver

Marion Briggs

*Consultante en pratique interprofessionnelle,
formation et recherche
Providence Health Care, Vancouver*



M^{me} Briggs posera la question : quelle est l'essence vitale qui anime notre leadership quotidien? Elle explorera deux principaux thèmes liés à l'esprit d'un leadership empreint de compassion. D'abord, elle explorera comment nous percevons et nous faisons l'expérience du leadership dans un monde qui est nettement moins assuré et prévisible que ce à quoi nous sommes préparés parfois. Ensuite, elle se penchera sur notre « devenir » en le plaçant au cœur de notre expérience de leadership et en demandant aux chefs de file de voir la compassion à la lumière de l'essence même de la formation de notre être par rapport aux autres.

10 h – 10 h 30

Pause – Foyer

Commanditaire :
Association catholique de la santé de la Colombie-Britannique

10 h 30 – 11 h 30

Conférence principale – Grande salle de bal

Commanditaire : St. Michael's, Toronto

Sœur Nuala Kenny

Révision du *Guide d'éthique de la santé* :
compte rendu, leçons et mises en garde
pour les soins de santé catholiques



Sœur Nuala Kenny, Conseillère en éthique et en politiques sur les soins de santé pour l'Alliance et membre du comité central de révision du *Guide d'éthique de la santé*, fera un compte rendu de l'évolution de la révision. Elle abordera le ton et le style pastoral et pratique du guide comme outil crucial pour vivre la mission de guérison et de réconciliation de Jésus Christ en cette époque moderne. Aussi, elle présentera

des enjeux et des défis clés pour les soins de santé catholiques au Canada qui ont été relevés lors de cet exercice en profondeur mené en collaboration.

11 h 30 – 12 h

Cérémonie de clôture /

Annnonce du congrès 2012 – Grande salle de bal

12 h

Dîner – Foyer

Commanditaire : Covenant Health, Alberta



Photo : Winnipeg Tourism

Renseignements pour les délégués

Interprétation



Les délégués francophones qui le souhaitent pourront profiter d'un service d'interprétation simultanée pour les séances qui auront lieu dans la salle Churchill. Les casques d'écoute seront distribués à la table des inscriptions.

Souci de l'environnement

Dans l'optique de rendre le congrès annuel écologique, l'Alliance déploie des efforts pour réduire la quantité de matériel imprimé et pour réutiliser les fournitures. Cette année, nous avons le plaisir d'annoncer qu'il n'y aura pas de bouteilles d'eau au congrès. De plus amples renseignements sur cette initiative seront affichés durant le congrès.



Librairie satellite

Durant le congrès, la Boutique du Livre offrira des ouvrages sur l'éthique, la spiritualité, le leadership, les soins palliatifs et les soins pastoraux. Des exemplaires de publications de l'Alliance et de Novalis seront aussi en vente à la librairie.

Horaire de la librairie :

Le jeudi 5 mai, de 8 h à 16 h

Le vendredi 6 mai, de 8 h à 12 h

Porte-nom et sacs des participants

Commanditaire des porte-nom :
Santé catholique internationale

Association catholique de la santé du Nouveau-Brunswick

Commanditaire des sacs des participants :
Covenant Health, Alberta

Maintien de la certification



CANADIAN COLLEGE OF
HEALTH LEADERS
COLLÈGE CANADIEN DES
LEADERS EN SANTÉ

Une participation à cette réunion par un membre certifié du Collège canadien des leaders en santé (CHE / Fellow) vaut 5.25 crédits de la catégorie II du MDC à l'égard de l'exigence du maintien de la certification à laquelle ceux-ci sont soumis.

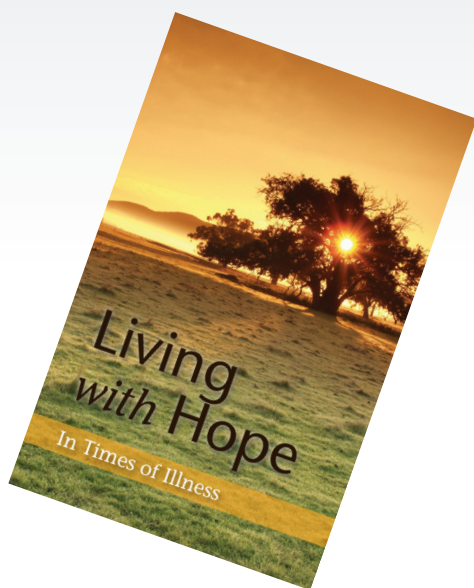
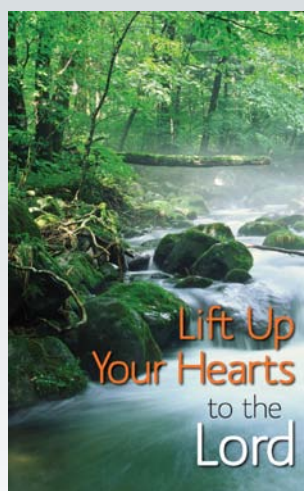
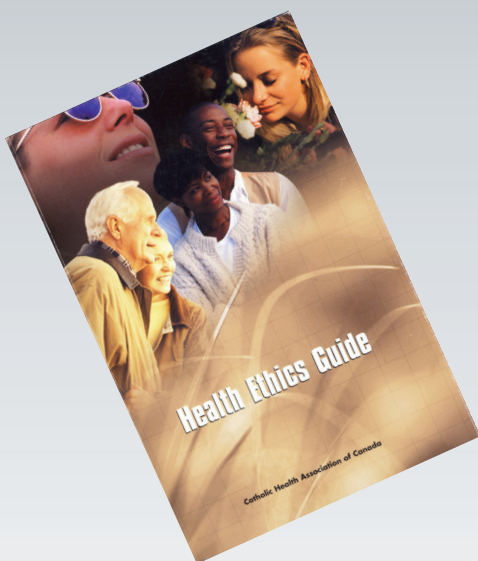


Photo : Winnipeg Tourism



Novalis, Canada's premiere publisher of religious books, is now the distributor the distributor of all publications produced by the Catholic Health Alliance of Canada

Novalis, le plus important éditeur religieux du Canada, est devenu le distributeur de toutes les publications produites par l'Alliance catholique canadienne de la santé.



NOVALIS





**Winnipeg
2011**

